

## Him. (s. IV d. C.), 10.37-40 (1)

**Autor citado:** Ael. (ss. II-III d. C.), NA 1. 20

¿Se menciona en el texto el origen de la cita? No

¿Se cita a través de una fuente intermedia también mencionada?

¿Se puede identificar por otros medios?

¿Cómo es la adscripción?

**Tipo de cita:** Uso de material sin indicación de que se trate de una cita

**Giro con el que se introduce la cita:**

No hay giro introductorio

**Texto de la cita:**

Ἡ οὐκ ἀκήκοας, ὡς ὄντες ἄνθρωποι τὸ παλαιὸν οὔτοι  
οἱ τέττιγες, εἶτα ἔρωτι Μουσῶν ἐκ τοῦ ἄδειν ἀεὶ λυθέντες  
εἰς μέλος, ἐκ μὲν ἀνθρώπων εἰς ὄρνιθας, ἐκ δὲ ὠδῆς εἰς ὠδὴν  
ἄλλην μετέβαλον<sup>1</sup>; ...

1 μετέβαλον We.: μετέβαλλον Fam

**Traducción de la cita:**

¿Acaso no has oído que antiguamente estas cigarras eran seres humanos y que después, por su amor a las Musas, tras ser liberados del cantar siempre a la melodía, se transformaron de hombres en pájaros y de un canto a otro canto?

**Motivo de la cita:**

El texto de este discurso es demasiado fragmentario como para saber por qué Himerio habla de los hombres transformados en cigarras.

**Comentario:**

La asociación entre cigarras y pájaros, por cantar y tener alas ambos, está bien testimoniada y Eliano las llama pájaros en el pasaje mencionado, igual que hace Himerio.

**Conclusiones:**

No es relevante para la transmisión del texto.

**Firma:**

Virginia Muñoz Llamosas

Universidad de Oviedo , 18 de septiembre del 2014